平報

地址：上海福州路四三六號
電話：九七○四○轉接各部
三十一年三月十五日
第五百六十一號
今日一大張售國幣壹角五分
宣傳部登記證滬報字第十八號
公共租界發記證C字八三二號
法租界許可證A字一九二七號

定報價目　廣告刊例
一個月四元五角　三個月十三元　半年廿五元　全年四十八元　國外加倍
報名下　一百廿五元　二十六字高一行
頭等　八十字高一行二行起碼每日每行九元
特等　四十字高一行二行起碼每日每行四元五角
分類　十二字高一行四行起碼每日每行一元五角
版面一百十六行以新五號字為標準

印度局勢臨緊急關頭 華維爾將赴近東求援

緬甸英軍司令部遷新德里

（柏林十四日中央社電）據海通社安哥拉電、英印度軍司令華維爾、鑒於印度所受威脅之增大，將於最近期內訪問報達、與該方面英軍司令歐慶萊克會見、協議當前之緊急問題、該項會見、當係商議在伊拉克及伊朗之英第十軍調往印度方面之方法、第十軍以訓練不充分之印度兵佔大多數、故其戰鬥力極為可疑、（西貢十四日海通社電）印度政府鑒於當前之危機、特頒布法令、工人須日夜趕建國防工程、（里斯本十四日同盟社電）緬甸英軍總司令亞力山大爵士、於日軍進佔仰光後、已將司令部移至印度新德里、（里斯本十三日中央社電）據新德里來電、緬甸英軍總司令亞歷山大、本日將司令部自仰光遷抵此間、繼續指揮緬甸英軍作戰、（錫蘭島哥倫布港十四日哈瓦斯社電）日本與錫蘭間、雖距離遙遠、但英國官方對於該一軍略島嶼之難於防守、不以為諱、尤其是日軍一旦佔領錫蘭東面約七百英里之尼科巴及安達曼兩羣島之後、錫蘭將更受威脅、蓋自檳榔嶼及新加坡失守之日起，錫蘭已成為英國在遠東最前哨根據地、英國苟欲保衞印度洋交通線、務須不惜任何代價、保衞該島、不當唯是、錫蘭對於保護紅海及波斯灣各港、亦居極重要地位，蓋供給蘇俄及中東方面聯軍之接濟品、均經由各該港運送故也、此外、錫蘭一旦失守、英國與印度帝國間交通線、將由日人在印度半島東西兩面、加以控制、印度將從此與外界完全隔絕矣、

尼赫魯不滿英方措置 促印人採不合作政策

克里浦斯即將起程留印期未定

（曼谷十四日海通社電）印度民族運動領袖尼赫魯、詞將擊英國、以「防禦準備」、使印度人民發生恐慌之措施、據新德里消息、尼赫魯曾表示印度問題、決非疏散沿海城市及強迫措施所能解決、英國之「防禦措施」、適足使印度人民發生恐慌、尼赫魯繼教促印度人民勿服從英當局之防禦命令、（倫敦十四日哈瓦斯社電）克里浦斯爵士、日內定將東裝前往印度、據聞預定此行為期一個半月、但其逗留久暫、仍當以渠與印度當局舉行談判之過程為轉移、同時又聞克氏此行、偕攜少數隨從、其中包括加拿大青年經濟專家史普萊、及政治經濟專家歐文二人在內、並無印度事務部官員同行、（斯德哥爾摩十二日中央社電）據倫敦消息美國朝野對邱吉爾有對印妥協方案派赴新德里之克里浦斯之使命、議論紛紜、一般人士均對英政府能否因派遣克里浦斯而得懷柔印度各派一點、甚表懷疑、並因邱吉爾於下議院拒不宣佈克里浦斯所攜妥協方案之內容，致引起種種臆測、相信該方案之大體、不出立即改革印度憲政、及關於戰爭結束以後之印度地位等兩項問題、聞克里浦斯預定在七八星期中、遍歷全印、會見印度各黨派領袖、並意接受××妥協方案、由此而言、克氏有若干讓步之權限、英政府於決定遣派克里浦斯赴印前、國內對於印度問題意見分成兩派、自治領大臣阿特里及樞密大臣安特遜等反對邱吉爾、但最近印度回教聯盟總裁祈那發出通電表示擁護英國方案、英國內部意見已趨一致云、總之英國方面大事宣傳、謂此次妥協方案、具有歷史的意義、但印度在上次大戰時已飽嘗英國言而無信、且大東亞戰爭之發展、使印度內部引起嚴重變化、是以可想像克里浦斯之使命、前途頗多荊棘、

俄外長接見特戈爾人員

（莫斯科十四日路透社電）蘇俄外交人民委員長莫洛託夫、昨接見倫敦特戈爾委員會之代表、

英德對土角逐 勢益趨激烈

（瑞士京城十四日哈瓦斯社電）此間政界人士、對於土耳其境內各國外交活動之積極、以及今後東南歐洲一般局勢之演變、極為關切、咸謂德國駐土耳其大使巴本、業已展期返國述職、推原其故、蓋因傳英國外相艾登、即擬聘問土耳其所致、時至此際、以土耳其為中心之外交活動、與去歲南斯拉夫事變前夕、各國在貝爾格勒特城角逐情形、初無二致、但事有可注意者、即此際尚未發現任何具體跡象、足以證明東南歐洲不久即將發生軍事行動、反之、據德國方面傳來消息、土耳其問題、似非居於首要地位、此在日內瓦日報柏林訪員則來電稱、土國現正循徑技途、不久勢須明確表示立場、該訪員此言、既可反映德國政界之一般見解、可見柏林方面亟望土耳其從速決定立場、惟是瞻望前途、其足以左右土國決策之事變、不一而足、北非里比亞戰局之發展、以及英國在埃及之防禦力量、其尤著者也、

（安加拉十四日海通社電）土耳其總統伊斯美昨往各省巡視、先至坎那加拉及韃靼尼爾海峽、

時事述評　印度的資源及國防力（下）

·新人·

去年秋，英帝國東半球屬領會議，在印度舉行擴充問題，協議軍需生產，議決加緊印度澳洲及南非之直接工業化，且選出印度為其中心根據地。所以選印度為中心根據地者，蓋因其擁有彪大資源，壓倒的豐富而且低廉的勞動力，並其工業化程度較其他各地最為進步故也。目下印度工業，尤其軍需生產，經政府積極努力，已呈示加速度的增加；如兵器汽車及航空機等各部門，均不斷有顯著進步。其將來發展，有未可輕視者在。

與軍需工業之躍進並行，年來印度對於軍擴工作，即兵隊裝備之改善及兵員之擴充，亦着着實施，不遺餘力。

此次歐戰發生前之一九三九年四月一日當時，印度軍備如左：

陸軍
㊀英國正規軍　五萬六千
㊁印度正規軍　十四萬二千
㊂補助軍　一萬八千
㊃印度地方軍　一萬七千
㊄印度預備軍　四萬八千
㊅王侯國軍　五萬一千

海軍
㊀護送艦（一千噸及至二千噸級者）五艘
㊁給與艦　一艘
㊂測量艦　一艘
㊃巡邏艦　一艘
（總兵員二千○二十五名，內英人一百七十一名，印人一千八百五十四名）

空軍
㊀轟炸隊（英軍）四隊
㊁陸軍協力隊（英軍）三隊
　（印軍）一隊
㊂轟炸輸送隊（英軍）一隊
（總人員二千四百八十四名，內英人二千一百七十三名，印人三百十一名）

旋因歐洲形勢緊迫，英當局又實施軍備之改善，將印度軍之編製分為如次五種：

㊀國境守備軍
㊁國內治安軍
㊂沿岸防備軍
㊃總預備軍
㊄外征國防軍

同時採各種兵科之擴充，裝備之近代化以及機械部隊之增設等。又擴充改造並新設兵工廠，以謀兵器之自給自足。此項計劃即迅速且大規模實施，此次歐戰發生之後，印度全國凡舉行大規模之募兵。據最近情報稱，英政府企圖每月募兵五萬，而大東亞戰爭發生之後，志願應募者較前激減，每月僅一萬四五千名左右。故其果能達得期望之成績與否，實為疑問。

且就印度兵之質素而言，彼等實不具有堅強之戰意。就此次大東亞戰爭經上所經驗而言，印度兵往往向日軍投降後，轉而反戈與英人周旋。不過此種傾向，在一旦防衞其自身之祖國之場合，是否亦爾，此自難遽武斷。所以其關鍵，仍在印度人之能否對大東亞之建設有真正理解耳。

澳統一北海岸指揮權 頒布命令作焦土準備

傳英美軍萬人乘船繞道開赴雪梨

（里斯本十四日同盟社電）倫敦BBC電台廣播稱、澳洲達爾文港一帶、前由華維爾將軍統轄者、現已返歸澳洲當局指揮、按此一舉措、關係英倫當局對澳洲之懷柔政策、（雪梨十四日哈瓦斯社電）軍事當局要求民政當局完成各種準備、以便澳洲他日遭受攻擊時、實施「焦土政策」、任何事物、凡有關軍事、或稍有軍事價值者、均當破毀無遺、（康白拉十四日哈瓦斯社電）澳洲聯邦總理寇丁、昨日宣稱、政府日內即將開始調查最近日機轟炸澳北達爾文港前後情形、其要端有二、一為調查被轟炸時、當時軍隊準備、是否充分、二為調查各機關間合作、是否得力、

（康白拉十四日哈瓦斯社電）澳洲聯邦政府昨日頒佈緊急命令一道、內稱、所有本年六月三十日以前、休假日、除復活節及國慶紀念外、其餘一律取銷、（瑞典京城十四日海通社電）據澳洲國防大臣福德宣稱、澳洲政府、決定淘汰老弱軍官、易以少壯軍人、（阿根廷京城十四日同盟社電）此間海軍專家相信、三月十日突離巴西京城、裝有英美軍一萬人、揚言開入南大西洋之「瑪麗皇后」號、據可靠方面報告、實際上駛赴澳洲、該方面指稱、該船並無駛赴地中海或近東之跡象、其赴澳路由、故推有不能經由巴拿運河、或將經由開浦鎮（按為非洲極南端）或開浦角（按為南美洲極南端）云、海軍方面相信、該船大約將經由開浦角至雪梨、因聯軍在該方面、足以停泊鉅型郵船之港口、已惟此矣、預期澳洲將歡迎該船之到、因英援軍之遲遲到達、已使澳人不耐云、

唐納資河流域 德軍猛烈反攻

（柏林十四日哈瓦斯社電）據此間軍界消息、紅軍昨在塔幹洛格與史丹林城之間、暨在唐納資河流域北部、並未進攻、反之德軍發動攻勢、頗為得手、曾佔領重要地點多處、紅軍退走時、死傷甚衆、此在卡科夫城南面、紅軍攻勢亦已歸於無效、但遭遇堅強抵抗、死傷甚多、此外、列寧格勒區域、德軍砲隊曾開砲轟擊蘇俄兵工廠、頗為得手、（柏林十四日海通社電）德軍當局宣稱、唐納資北部德軍之攻擊、業被擊退、卡科夫方面紅軍於十二日開始攻勢、損失甚鉅、被俘二百五十八人、（柏林十四日哈瓦斯社電）總司令部頒發戰報稱、㊀紅軍向唐納資盆地進攻、已被德軍反攻擊退、㊁東線中路德國正規軍及國社黨保衞隊、與敵軍激戰數日後、已殲滅敵軍一隊、我機並轟炸敵軍陣地及運輸線、沿海地帶及英國某飛行港、頗為得手、此外、企圖在杜勃魯克登陸之敵軍增援部隊、亦被我機轟炸、

法誤國要犯 審鞫已蔵事

（里翁十三日哈瓦斯社電）里翁最高法院本日繼續開庭、審訊前任軍需總監賈戈梅、賈氏供詞有云、余曾竭盡所能、設法增加法國軍備生產、所惜在余就任軍需總監之前、政府當局對於軍備生產、即已釀成種種錯誤、最高法院控余曾以有關法國工業準備情形之不正確消息、報告國防部、此層亦非公允、蓋誠如前國防部長達拉第所言、「余之部屬、提出若干過於樂觀之報告、雖屬可能、但事實上、余向來不用此項報告」、且余向來不使用書面同議會報告本國軍械生產情形、深恐此舉將以有關國防最重要之情報、洩漏敵人也、至此、達拉第插言、為賈戈梅辯護、略謂、「最高法院對於此項次要問題、特別重視、殊令人感覺詫異、實則真正之問題、端在查明吾人於一九三九年間、已否以力足抵抗德軍侵略之軍隊、供給國家、余對於此一問題、敢鄭重答曰、「然」、且余能證明之云、按最高法院自開庭以來、連日審訊國案各要犯、業已蔵事、定於本月十七日繼續開庭、傳詢證人、

馬爾太島受損慘重

（羅馬十四日海通社電）此間報載訪員報告稱、拉伐來他港務設施、已完全摧毀、而今馬爾太島只能為少數潛艇及飛機之根據地、又稱、軸心國所投之炸彈、其爆炸力異常猛烈、在半徑二三百公尺之內、無堅不摧、無物不毀云、

澀澤敬三氏繼任 日本銀行副總裁

（東京十四日中央社電）日本銀行副總裁之後任人選、本以前任滿洲中央金庫理事長田中鐵三郎、及現任日本銀行理事荒川昌二氏等呼聲最高、然此次竟出予意料、起用與日本銀行素無關係之澀澤敬三子爵、日本銀行將於五月一日改組為特殊法人、今後無論其為大東亞共榮圈內之指導金融機關、或國內金融機關、均將致力於真正之產業金融、故欲乘此機會起用該氏、在從來傳統之日本銀行界氛圍中、注入清新之氣、

專論　法國海軍及屬領

任致

據本月十二日的電訊：「法國駐美大使海亨利，訪晤美國務副卿韋爾士，對美國各報及無綫電台的反法宣傳，提出抗議。」記者詢問海亨利：蘇俄所傳德法停戰時候，法曾建造軍艦四十艘，現已移交德國，其事確否？海亨利答以：法國艦隊全在法國人手中，不但現在如此，將來亦然。又有以法屬非洲的馬達加斯加島將成為日本軍事根據地之謠傳為問，海亨利答以未聞日本有此要求，法決保證其殖民地，尤以馬達加斯加島為然云云。」從這一段消息裏，我們可以知道世人注意於法國的問題有二：一為法國的軍艦，一為馬達加斯加島的現狀。而美國的反法宣傳，却也是一種可注意的事態。

關於法國的海軍問題，德法停戰協定有如下的規定：㊀法艦隊除保護殖民地必要之艦艇外，應集中於法國本國的軍港，於德義監視之下解除武裝；㊁在作戰期間，德國無意使用法國艦隊；㊂對英戰事終了以後，德國對於法艦隊亦不提出任何要求；㊃任何種類之兵器不得運往英國或英國的其他殖民地點，包括飛機與船隻。法國艦隊只能停泊在本國的海港；這是停戰協定的條款的束縛，法國的軍港，一部份且解除其武裝。而當德法停戰談判以前，法國業已戰敗以後，英國曾向法政府提出法對德媾和，英自未便阻止，但法之艦隊必須開往英國軍港，當時法國未予答覆；貝當政府成立，英曾派海軍大臣、海軍軍令部長，及殖民大臣三人赴法，會晤貝當，重提法艦隊之問題，貝當對此，拒絕提供保證。可見法國海軍之為人重視，初不始於今日：因為法國雖然戰敗，而她剩餘的海軍，還擁有相當之實力，在大西洋地中海各水域的戰爭中，如果法艦隊幫助了任何一方，未嘗不可左右戰局的形勢。本來，德國海軍力量未見雄厚，當然更重視法國的艦隊；英雖擁有大量的艦艇，但在戰時，自然希望助手伙伴越多越好，最低限度，總想法艦隊不為對方之助，以增厚其戰鬥力量，而加重自己的困難。德法簽訂停戰協定以後，各方對於法國的艦隊，都寄予密切的注視，貝當政府，未嘗不以此而增加其對於時局的比重，換句話，法國於戰敗之餘，還能保持相當程度的國格，與德義折衝，與英美週旋，維持國際的地位，保存國家的元氣，未始不有賴於海軍的力量。

至於法國海軍的實力，在歐戰時，有主力艦七艘，航空母艦二艘，甲級巡洋艦七艘，乙級巡洋艦十一艘，驅逐艦七十二艘，潛水艇七十八艘，共有一百七十七艘。作戰期內，損失不大，大部份的損失，都是停戰前後轉讓英國，及與英衝突所致。現存殘餘艦隊，大部集中於法國南岸的都隆港，計主力艦一艘，航空母艦一艘，甲級巡洋艦四艘，乙級巡洋艦六艘，驅逐艦二十四艘，潛水艇十二艘，去年傳一部份驅逐艦潛水艇開往北非，法屬西印度羣島之馬丁尼克島尚泊有航空母艦一艘。法國殘餘的艦隊，還有相當的實力，而達朗以海軍中將位居協理，負責國務，可見海軍的力量，實為貝當政府重要之支點。而歷次關於法國問題的提出，或德法關係的檢討，也莫不以海軍為其討論的中心。戰事如不停止，現狀如不改變，法國海軍將始終為世界視聽的焦點。

除了海軍，法國還擁有龐大的殖民地，這也是戰敗的法國和貝當政府的重要的基幹。除了越南與日本訂有聯防協定，敘利亞為英攻佔，若干地帶為特戈爾派控制以外，其他殖民地尚為貝當政府所控制。去年十一月下旬，法駐非洲各屬專員魏剛去職，美政府曾指為係出諸德國的要求，而將造成德軍控制法屬地的趨勢。可是，後來並沒有如所料的迹象發生。法在非洲，有廣大的殖民地，最為世人所注目的，是達加港，一九四○年九月間，曾有英艦與特戈爾派進攻的一幕，雖然未逞而退去，然而達加港却時時在各方面的注意中。現在却又提到了馬達加斯加島了。

馬達加斯加島，在非洲東南海上，是次於格陵蘭，新幾內亞，婆羅洲之世界第四大島。一八八五年受法保護，為其直屬之殖民地。首邑安塔那那利瓦，在中央高原，是舊王國的首都，法總督駐其地，有鐵道東連要港大馬達維。東南有法屬的留尼汪島，及英屬的幾個小島。馬達加斯加島可以扼制大西洋與印度洋的交通，并可以威脅東非洲的大陸，北方還有幾個英屬小島，可以做馬達加斯加島的跳板而控制亞丁灣的通路。在戰局中，地位是相當的重要，尤其現階段的印度洋，馬達加斯加島更是從亞洲到非洲的橋環。謠傳讓予或租借別國之說，既經法方否認，想來一時未必遽爾變更現狀，不過，戰事一天一天劇烈下去，該島將來的命運，也許將跌入了戰爭的漩渦中。

從美國的反法宣傳的意義推測起來，也許法國與軸心國方面，最近又有了什麼關係進展的跡象，而最值得注意的，當然還是海軍與殖民地的兩大問題。法國的趨向究竟怎樣？事實的表現如何？海軍與殖民地能否保持？法雖然是一個戰敗國，但其影響，將動盪到整個的戰局。

伊朗問題同床異夢 英俄暗鬥益尖銳

伊當局對兩國企圖表示不滿

（斯丹埠十四日德國新聞社電）此間一般消息稱、蘇俄軍隊已由伊朗越過伊拉克邊界、向摩蘇爾前進、（安加拉十四日海通社電）據此間昨接德黑蘭消息、伊朗之哈馬丹城附近、過去數日間、曾發生遊擊戰、俄軍當局已派軍隊至該城、俄軍並在伊土邊界增防、（倫敦十四日哈瓦斯社電）倫敦泰晤士報最近發表社論、主張使伊朗國恢復上次大戰前之狀態、質言之、即瓜分為三部、北部為蘇俄勢力範圍、南部由英國加以控制、中部則為中立區、據伊朗京城來訊、伊朗人士對於此項論調、深表不滿、且謂英俄伊三國前年一月間所簽訂之協定、已遭蘇俄方面之破壞、英俄兩國在伊朗明爭暗鬥、愈演愈烈、最近數日、蘇俄宣傳機關竭力煽動伊朗民族中之分裂派、[illegible]注意、（安加拉十四日海通社電）英國派赴蘇俄鐵萊里斯使命團、雖因與俄軍衝突後、已返抵報達、但在報達之蘇俄軍事委員會、尚未有返國之表示、此事足見近東英俄關係日益緊張之一斑、據報達消息、波蘭之流亡者、在英國當局監督之下、所作接待波蘭軍隊之一切準備、已作罷論、蓋蘇俄政府或紅軍之下級軍官、不允現在西伯利亞俘虜營中之波蘭軍隊之運輸、故英國利用波蘭俘虜以增強近東英軍之計劃、已因蘇俄之反對而告失敗矣、

羅斯福下令調整 陸海空統帥系統

（里斯本十三日中央社電）據華盛頓來電、美國因調整戰敗、特將陸海空各軍之統帥系統、直屬羅斯福總統之下、乃以行政命令發表任命各軍最高統帥權者如次、㊀陸軍、陸軍參謀總長馬歇爾大將、㊁海軍、合衆國艦隊司令長官兼海軍作戰部長金上將、㊂航空部隊、陸空軍司令阿諾爾特中將（三月二日新設、從屬於馬歇爾參謀總長）、（里斯本十三日中央社電）據華盛頓來電、美國政府於十三日發表、將使目下服役於聯合國軍隊中之美國民召回本國、正與有關各國政府交涉中、

澳陸相發表 士兵傷亡額

（西貢十四日海通社電）此間接到報告稱、澳洲陸軍大臣福特昨在雪梨宣稱、在馬來亞及新加坡傷亡之澳兵、其數已超過里比亞、希臘、克里特及敘利亞諸役中澳兵死傷總數、計在新加坡及馬來亞戰役中、澳兵死傷共一萬○三三一人、其中在新島戰役開始前陣亡之官兵共二八七人、在新島失蹤者（包括死傷在內）共一六七四四人、中東澳兵陣亡及被俘者共祇一三三五人、馬來及新加坡兩役中、澳兵傷亡及失蹤數字、係依計算而得、因自新加坡失守後、即無法獲得確切之情報也、又在新島失蹤之數字中、大部份諒係被日軍所俘、

澳巡洋艦兩艘沉失

（瑞典京城十四日海通社電）康白拉來電、澳總理寇丁昨夜稱、澳巡洋艦「潘斯號」及炮艦「雅拉號」、未自爪哇海面歸來、船員消息不明、諒均已沉失、潘斯號重七○四○噸、裝有一五·二生的炮八尊、一○·二生的炮八尊、四·七生的砲四尊、高射機關槍十二挺、魚雷放射管八具、及飛機兩架、雅拉號重一○六○噸、有官兵一五一人、

法美間懸案 繼續談判中

（華盛頓十四日哈瓦斯社電）國務副卿韋爾士昨日接見各報訪員時、有詢以關於法美兩國間懸而未決之各項重要問題、法國政府已否提出滿意說明、韋爾士答稱、此項問題、尚未解決、但雙方政府仍在繼續談判中、

范穆克定期 轉美赴英倫

（里斯本十四日同盟社電）據康白拉訊、前荷印副督范穆克氏、刻在澳洲、預定於二星期內、將經由華盛頓赴倫敦、以與現在該處之荷政府當局接觸、按與范氏同時離巴達維亞來澳者、尚有商長羅司登氏、

（西貢十四日海通社電）荷印副督范穆克昨在墨爾鉢宣稱、渠在目前擬暫留澳洲、以待倫敦荷蘭政府之回電云、

滿使明日 行抵東京

（東京十四日中央社電）日外務省本日上午十一時發表、滿洲國特派大使國務總理張景惠氏等一行、預定十五日晨抵神戶、當夜乘車來東京、十六日晨抵此、

荷印軍隊無力抵抗 蘇門答臘要點盡失

（棉蘭十三日中央社電）日軍各部隊於十二日拂曉、在蘇門答臘島北部海岸各要衝、同時登陸、先於是日上午二時半在位於蘇門答臘島北端之蒂島沙灣登陸、復於三時二十五分在蘇門答臘北部尖端北得洛岬、八時在棉蘭南方約一百二十公里之拉布漢克登陸、此四地點之攻佔、均兵不血刃、進得成功、沙灣登陸部隊即行佔領北沙港、於是日上午十時四十分佔領北部蘇門答臘要衝克塔拉奇雅、又拉布漢克登陸部隊於十三日上午八時三十分兵不血刃、進駐棉蘭、[illegible]登陸部隊亦沿東岸一道路向棉蘭前進、約一萬數千之荷印兵及義勇軍即被解散、荷印兵向內地逃亡、在克塔拉奇雅被解除武裝之荷印兵及義勇軍約六百名、[illegible]北部蘇門答臘進駐、然進展極為順利、

日促進對教廷聯繫 將派使節駐梵蒂岡

（瑞士京城十四日哈瓦斯社電）日報今晨載羅馬專電稱、梵諦岡教廷已將教廷與蘇俄、及與日本之關係加以說明、略謂、教廷對於現行世界大戰、雖維持絕對中立、但天主教會反對蘇俄所標榜[illegible]

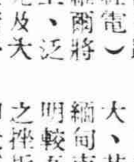
動、頗有可能、日本外交界指陳、日本企圖與教廷樹立外交之關係、迄無適當之機會、而今情勢更變、日軍佔領區域甚廣、與信奉天主教徒之接觸、較為頻繁、因此願與教廷樹立外交關係、

誤認敵機來襲 紐約一場虛驚

（紐約十四日哈瓦斯社電）此間高射砲隊、昨夜因誤認敵機來襲、曾一度開砲五發、彈片降落時、某大廈第三十七層樓之牆壁、略有損毀、事出當時、因倉卒、居民已飽受虛驚、迨消防隊及防空隊等趕到、始知事出誤傳、

仰光陷落局勢益危 英將採取流動戰

華維爾承認事前缺乏準備



（新德里十四日路透社電）華維爾將軍昨在接見記者席上、泛論軍事情勢、謂、仰光及大部下緬甸之失陷、在若干觀點上、較新加坡之陷落、尤為嚴重、緬甸戰事已迫近印度、因緬甸戰事之失敗、原因與馬來亞戰役如出一轍、即未有充分之準備、援軍開到過遲、亦同樣未有充足之準備也、（新德里十五日哈瓦斯社電）前任西南太平洋聯軍總司令、現任印度英軍總司令華維爾將軍、

本日向報界發表長篇談話、力言仰光陷落、關係重大、其言有曰、「仰光及緬甸南部之失陷、終將證明較吾人在新加坡所遭受之挫折、尤為重要、良以仰光不守之後、印度與重慶之交通已受阻礙、特戰爭業已迫近印度門戶、且過去吾人準備不足、援兵開來太遲、加以此項援兵、大半為缺乏訓練之軍隊、時至此際、日軍既有自海上攻擊印度之可能、吾人自應慫前後之措置、以資防範、採取各項措置、英國本部向來採取一條固定防綫之辦法、但此項戰略之難於保衞印度、已屬顯而易見、質言之、吾人之防綫、今後必須成為非常流動之防綫、吾人在受威脅之地帶、務須擁有大批流動部隊、並須添造飛行場、要求政府派遣生力部隊、前此所徵發之商船、亦應編成小型艦隊、擔任巡邏工作、甚至須在各河道巡邏、以言爪哇戰役、在余動身前往新戰區之前、余曾經招待諸君、當時余正與時間競賽、易言之、吾方之作戰計劃、端以陸空援軍能否及時開到為轉移、吾人卒於四五星期之中、時間競賽結果、宣告失敗、良以不僅吾方援兵開到日期、較吾人所希望者為遲、抑且日軍進展迅速、出於吾人意料之外、[illegible]至此、某記者詢問仰光陷落時之情形、華維爾將軍答稱、[illegible]加以我軍大半未經充分訓練、在榛莽之地作戰、自難與日軍頡頏抗云、

強力米太寶靈片
去疲勞 健胃腸
武田大藥廠
日本大阪市東區道修町
上海圓明園路一二五號
漢口江漢路
廣東漢民北路一二五號
〔包裝〕100片 500片
5—1

慶祝全南洋解放
京舉行民衆大會
中日長官均出席會後列隊遊行

（南京十四日中央社電）全南洋解放首都民衆慶祝大會、十四日下午二時、在國民大會堂隆重舉行、會場佈置莊嚴簡單、中間國旗高懸、主席台上、國父遺像兩旁花卉排列、台前電炬輝煌照耀、喜氣洋溢、情況熱烈、更與去年十二月廿七日大東亞解放大會、二月十七日友軍佔領新加坡大會、形盛大、由中日各機關長官莅會訓示外、會後參加各團體並列隊遊行、印度國民會議派代表習察薩硯、菲律賓代表瑪賢亦與會登台致詞、茲將各情分誌如次、

參加團體 出席長官

主席團名單、王德言、戴英夫、葛亮疇、許生保、徐慶山、楊九鳴、黃慶中、康雨亭、許錫慶、常玉清、張泉林、金俠農等十六人爲主席團、參加大會之團體共有三十餘單位、計中央軍校、中央警校、中央稅警學校、中央大學、中宣所、僑務訓練班、青年團指導訓練所、市黨部、東聯京分會、市農會、市工整會、市青年團、以及各區公所等、

中國方面計到溫宗堯、江亢虎、顧忠琛、林柏生、丁默邨、羅君強、周學昌、蘇成德、陳濟成、李謳一、張韜等、友邦方面計到野田參謀副長、代谷海軍武官、日高公使、源田特務機關長、岩崎報導部部長、松平情報部長、森憲兵隊長等數十人、

開會情形

二時正、樂聲鏗鏘、大會開始、全體行禮如儀、主席王法言恭讀國父遺囑、戴英夫致開會詞、社運會丁常務委員、宣傳部林部長、京市周市長、先後致詞、友邦長官總軍司令部代表田參謀副長、代谷海軍少將、日高公使、亦繼之致詞、後、印度國民會議代表習察薩硯碩士、菲律賓代表瑪賢、圖致詞、頗予全場深刻印像、最後楊九鳴領導呼口號、呼畢奏樂散會、列隊遊行全市、

開封地區軍事視察團
鮑文樾等返京覆命
宣達中央德意官兵異常振奮

（南京十四日中央社電）開封歸德地區、軍事視察委員長鮑文樾、於二月廿日、率隨員十餘人、出發視察、並與至防區前綫、宣示中央之方針、及聽取各部隊長官之意見、、所至各地、無不熱烈歡迎、官兵異常振奮、該團以視察完畢、刻已返京、並上電主席致敬、又開封綏靖主任劉郁芬、蘇豫邊區綏靖總司令胡毓坤等、亦均各率所屬師長、分電主席致敬、

四日回京、除視察詳情另呈報外、謹先肅電致敬、伏乞睿察、開封歸德地區軍事視察委員長鮑文樾、率全體隨員同叩支印、國民政府主席汪鈞鑒、竊毓坤等忝隸帡幪、謬膺重寄、建軍以來、幸承主座指導、友軍援助、差無隕越、茲奉特派鮑委員長、帶領隨員莅臨宣慰、並蒙委員長主任委員赴宿、橋蘇、駐軍各地、分別、沐雨、馳往駐軍各地、分別

上電致敬

茲探錄該視察團及胡毓坤等致敬電文如次、主席汪鈞鑒、察奉命視察開封歸德地區部隊、按期出發、循序視察、竊鈞座所昭示之宏規、傳達大東亞戰爭之意義、剴切宣慰、官兵興奮、而各地治安日臻鞏固、生民多已安樂、此尤我主席德威之感召也、茲以視察完畢、即於

南洋僑胞財產
國府力謀保護
已飭外交部僑委會訂定辦法

（南京十四日中央社電）大東亞戰爭爆發以來、南洋各地、已相繼被日軍佔領、所有各地華僑人數至衆、而華僑財產之在南洋各地者、尤不可勝計、國府爲推進和運、對南洋各地華僑財產、決予設法保護、經政院令飭外交部暨僑務委員會訂定辦法、現外交部已着手調查、由外交部轉商友邦當局、切實予以保護、

畑總司令官
會見記者團

（南京十四日中央社電）日駐華派遣軍總司令官畑俊六大將、前赴華北方面視察、業於十三日返京、本日下午三時半、在官邸會見記者團、並發表視察各方面經過情形、

大東亞戰發以來、全體將士無不感動、正我中華民族復興之先機、惟有仰體總理遺訓、整軍經武、敵愾同仇、和平反共建國方針、努力職責、確保治安、內有以報鈞座厚誼、外有以對友邦提攜、以復興中國、復興東亞、區區下悃、謹電奉陳、伏維垂詧、庶叩鈞安、職胡毓坤率第一軍長張則峯、師長李學舜、蕭光宅、王新民、楊茂林、黃秀甫仝叩儉印、

影佐少將參觀
首都警察機關

（南京十四日中央社電）軍事委員會最高顧問影佐少將、於十四日上午十時、由首都警備司令李謳一氏、陪同赴首都警察廳參觀、當由蘇總監、彭秘書等親自招待、陪同參觀一週畢、旋又赴該廳所屬之保安警察隊、消防隊、下關警察局、水巡隊、北區警察局、警士教練所等處參觀、

戰時內閣的改組

英國自此次歐戰爆發以來、在歐洲受德義聯軍之猛攻、迭遭敗績、以致在歐陸已無立椎之地。迨至大東亞戰爭發生後、其在東亞之侵略據點、香港、馬來半島、婆羅洲等地、亦相繼陷落、就是英人曾誇耀「不破堡壘」之新加坡大要塞、也於二月十五日陷落了；此次新加坡之陷落、是英國開戰以來所受之最大打擊、同時大英帝國之威信、於此已告喪失殆盡、各殖民地之反英運動、因此日趨熾烈、同時英國國民對於政府之措置、大加責難、於是最近有

此次內閣之改組、就是將戰時內閣由九人減至七人、這是邱吉爾爲適應一般議員之意志、因爲過去一般議員都以爲戰時內閣有綏懈之嫌、邱氏爲維持個人之政治命運、乃邀克里浦斯入閣、克里浦斯入閣、此次克里浦斯入閣後、英閣已有左傾之色彩、蓋克氏原爲工黨左翼領袖、受蘇俄之影響最深、曾任駐蘇俄之大使、自德俄戰爭爆發後、克氏在英國政界之地位、便青雲直上。這次卸任歸來、即以援俄不力、聽任印度問題僵持不決、遂成爲反對派之領袖、邱氏初則拒浦入閣、重用皮佛勃洛克、繼而邀之入閣、又驅逐克氏之政敵皮佛勃洛克於戰時內閣以外、此舉足以表示邱吉爾之重大讓步、以暫時維持現內閣之命運。故此次內閣除了加強對俄之聯繫外、也是新閣成立後之一個重要課題

印度問題

繫、然以目前局勢來觀察、對俄聯繫是否有助於戰局？英印關係是否仍舊保持？殊屬疑問。蓋大東亞戰爭乃是東亞弱小民族解放之戰爭、印度欲圖獨立自由、惟有擺脫英帝國統治之勢力、而掙脫其桎梏與束縛、今後英國雖

大英帝國的總崩潰

（特稿）

在英國本部

可以自給之物、只有煤炭一項、此外不論是食糧、衣料、輕重工業之資料、都須求諸於海外。如小麥來自澳洲、羊毛及畜產品來自新西蘭、橡膠和錫來自馬來半島、石油來自英領婆羅洲、荷印、伊朗、伊拉克、其他如鐵、錳、永等原料、英國完全沒有生產、而全賴於東亞等地之供給。由此可以看出：英國一旦喪失東亞及澳洲、則英國原料品之取給、將遭逢非常之困難。其次、再看英國食糧之供給狀態：此項困難情形更在原料品之上；據英國國際問題研究所之統計、各項食糧之自給率、小麥粉爲百分之十三、肉類爲百分之五十、魚類百分之八十八、牛乳百分之百、乾乳

酪百分之六十五、油脂類分百之十一、糖百分之廿六、馬鈴薯百分之九十六、乾酪百分之三十一、蛋百分之六十五、果實百分之廿五、可知英國能夠自給之食品、僅有牛乳和馬鈴薯兩項、其餘皆須由印度

澳洲和新西蘭

等地輸入、目前形勢、太平洋到印度洋之制海權、已爲日軍所掌握、運輸綫已完全切斷、以是今後英國之食糧危機、勢將惹起意想不到之不安。不寧惟是、英國在印度、澳洲、新西蘭、馬來、中國等之海外投資額、爲數頗鉅、在亞洲及大洋洲之投資額、計十六萬四千萬鎊、佔總投資額三十七萬九千萬鎊之△△、所以英國喪失此區域內之領土、不單是戰時工業原料品及食糧品之供給發生困難、且將剝奪英國戰後之經濟地位。所以英國經濟、由於戰爭之失利、勢將完全陷於混亂之狀態、不久國內經濟、即將

同時、澳洲對英之反感、由於大東亞戰爭之發展而日趨深刻。澳洲於新加坡陷落後、頗向英國要求強化澳洲戰綫之防衛、英國因本身力量不足、故對此未加顧及。澳洲雖從來對英矢忠、但英國此次坐視澳洲危機而不救、澳人極爲憤慨、英國之危機、由於英國內部、種種之不安、亦愈深刻。

總之、是以證明大英帝國之總崩潰、僅不過是時間之問題。目前印度、澳洲受到威脅、新加坡、馬來、婆羅洲已告喪失之英國、再從經濟上看、其國內經濟之崩潰、亦不在遠。試觀英國工業食品之供給狀態：

會因此而停止。迫政策、但印度反英之獨立運動、也絕不

發生破綻

尤其因物資之缺乏、與財政困難而引起惡性通貨膨脹、勢將釀成社會之不安。自大東亞戰爭開戰後、與歐戰發生時之英國物價相較、又增高十數倍、人民生活由於物價騰貴、痛苦已達極點、故勞資糾紛與罷工風潮日趨擴大。總之、目前英國之經濟、已臨崩潰之前夕。今後日本在東亞作戰若更獲進展、同時德義在非洲及地中海方面更擴大戰果、則大英帝國之總崩潰、必屬不可避免之事實。

中日文化協會舉行
常務理事會議
議決定期召開全國代表大會

（南京十四日中央社電）中日文化協會、第二十次常務理事會議、於十一日下午二時在該會建國堂舉行、出席者褚民誼、林柏生、江亢虎、陳羣、（李文濱代）、船津辰一郎、（松村雄藏代）列席者張超、伊東降治、松村雄藏、池田千嘉太、高齊賢、張千里、陳宗虞、王志仁、主席褚民誼、紀錄俞鳴九、（甲）報告事項、（略）（乙）討論事項、㈠本會爲推進會務起見、擬於各分會下設立支會案、（理事長交議）決議、省會及特別市設分會、縣市設支會、㈡本會全國代表大會原定去年底在漢口召開、因事延期、現擬重行召開、應如何規定、請公決案、（理事長交議）決議、大會日期自四月二十日起、廿六日止、地點在漢口、各地代表定本會五人、上海分會三人、杭州、蘇州、廣州各二人、華北以五人爲限、㈢研究員汪鈞熙返國、應如何辦理、請辭去研究員職務、（學術組提）決議、請公決案、照准、㈣研究員金顯皋、沈立二人、函請增加研究經費、應如何辦理、請公決案、（學術組提）決議、經費不增、㈤爲復興中國圍棋、擬請日本棋院推派著名代表選手、來華表演、藉以連絡中日情感、並擬在本會月刊特闢一欄、登載象圍棋譜、及動態、（船津常務理事提）決議、通過、㈥大東南宗會、擬請本會參加出品、請公決案、（船津常務理事提）決議、本會參加並推薦江亢虎、溥侗、日高信六郎、伊東降治爲顧問、張超、方君璧、陳宗虞、潘蘇、松村調查官、清水董三、郭義爲審查員、至於上海及蘇州、漢口、杭州、廣州各分會、再行推舉、

京市抑平物價・明日集議辦法

（南京十四日中央社電）日用必需食品、米、麵、油、鹽、醬、糖、柴、煤油、煙等、價格日逐漸漲、市政府爲適應民生起見、特定於三月十六日下午四時、在市政府召集各業舉行會議、共同研究價格及對策、屆時出席者、有社會局、警察總監、市政府陸秘書長、財政局長、讀局長、市商會正副主任委員、社運會理事長及理事二人、各同業公會理事長三人至五人、醫業公會理事長及理事二人、市銀行、及本市各商業銀行、銀號之正副經理等、

海軍部測量局
將舉行開學禮

（漢訊）海軍部水利測量局、二期招生已告就緒、共有學員二十四名、特定於本月十六日上午十時在該局舉行開學典禮、東邀各界代表參觀、海軍部長任援道氏特於前日由京蒞漢、主持典禮、屆時友邦方面港務部長中邑大佐、海軍報道部長鎌田大佐、均將參加、故儀式頗爲隆重、

南通各界慶祝
全南洋解放

（南通十四日中央社電）南通各界、爲慶祝全南洋解放、特於昨日上午十時、舉行民衆慶祝大會、到中日各機關團體學校民衆代表四千餘人、由薛縣長主席、行禮如儀後、薛縣長報告慶祝南洋解放意義、全體並高呼口號、會後遊行全市、

國民政府令

國民政府卅一年三月十三日令、茲制定保安制度大綱公布之、此令、茲制定區保安司令部暫行組織條例公布之、此令、茲制定省市保安司令部暫行組織條例公布之、此令、茲制定省市保安隊暫行編制表公布之、此令、

國民政府三月十四日令、監察院院長梁鴻志、據審計部部長夏奇峯呈、爲審計部秘書王龐亮呈請辭職、請免本職、應照准、此令、

教育與體育

梅生盃小球今展幕
表演賽三星鬥國華
首戰梅宇組瑞龍逢藍白

首屆梅生盃小小足球聯賽、參加者共廿一路雄師、定於今日下午二時在光夏中學揭開戰幕、計有盃賽一場及表演賽三場、盃賽梅宇組瑞龍對藍白、表演影星戰文靜、麥強司對怡光、三星爲小球界鐵軍、國華最近新興勁旅、實力不弱、主辦當局今日特請袁履登氏蒞場開球、以示隆重、秩序及陣容如下：

瑞龍—藍白（盃）二時
影星—文靜（表）三時
麥強司—怡光（表）四時
三星—國華（表）五時

△三星・國華・
陸彭林 岳仁孝 馮壽彭 何家統 高保正 宣盛華 吳紹泰 譚杏春
孫漢興 張龍光 胡漢文 張昭鵬 袁鋸田 高秀清 柴貽挺 王定球

△合羣
姚崇濤 陳志皋 鴻海 唐佐文 戴麟 朱錫 繆凡 王定 許克 蕭子文 張宏挺

今日合羣足球
四强再度會師

合羣募款足球第二幕、定今日下午二時半在震旦球場舉行、首場金獅對徐匯、後者曾收合作默契、當有一番龍爭虎鬥、全隊加調整、震旦則合羣四强再度會師、二場合羣對震旦、震旦之實力之厚可與金獅言和、兩隊戰鬥力均強、未卜鹿死誰手？門票二元、四元、秩序陣容錄下：

金獅—徐匯 二時
震旦—合羣 四時一刻

△金獅
莊友仁 龔拉 陳劬 李克仁 陶林 舒士 廷典 華耕 富
△震旦
楊蓮 王錫勝 劉紹麟 郁嚴 馬星 黎魯 華祥 可智
△徐匯
陳焯 黃仁 王文 全光 強遠 智莊 文權 高致文

李時新 柴一冊 韓龍福 賈幼海 廖世良 洛夫明 吳瑞夫 凌斯變 芮器驃 陳大先 鍾柱業 周德清 袁錕法 戈錫田 郁黎明

向中華道賀

・青甫相・

市長盃慈善足球大賽、昨日在逸園揭開序幕、中華隊不費吹灰之力、以三比〇大敗衛葡牙、奠定勝利基石、誠值得向中華隊道賀！

昨日一戰、葡方實力甚爲充分、名將蓋恩、奧列維拉、法凡笑、柯拉沙等全部出動、所差者僅爲守門M蘇若一人。而中華隊亦有老球門秦必高缺席、由范金鏞代庖、范君具多年之沙場經驗、惟甚少在大場面上的演出、昨日竟能不慌不忙、從容應付、態度大方而自然、雖蓋恩、柯拉沙等一再射門、范却「當伊嘸介事」、無一被漏進網、完成了他「初出茅廬第一功！」

上半時中華隊際遊風、葡萄牙乘機連連進攻、形勢甚爲危急、結果中華賴張林根與莊友仁兩人保衛周密、以及范金鏞小心翼翼、得以太平無事。到得下半時、中華隊佔據了上風、便只見是中華的天下、阿戴、幼良、小韓・春華、保正、鋸田各各儘馬加鞭、畢竟阿戴老將風範、連進二球、小袁亦建一功、致使葡萄牙毫無回償。

江潮因連日來奔波的疲乏、昨日祇踢了半場。爲了這次市長盃的籌備、阿江及張志和兩君東奔西跑、確是勞苦而功高！論演出、阿江也不「退步」、至於高保正、費春華、比較上次爲進步、戴麟經、賈幼良特別起勁、同時又特別賣力。韓龍海一貫「滿場飛」作風、演技精湛、吳紹泰缺乏經驗、但成績尚佳！張昭鵬除了心急一點外、肯賣力是他可取之點。何家統稱職。

第一炮是勝利了、不過還有兩場大戰在後面、希望中華隊切勿興奮過度、還得愼防衛葡牙下次的反攻呢！

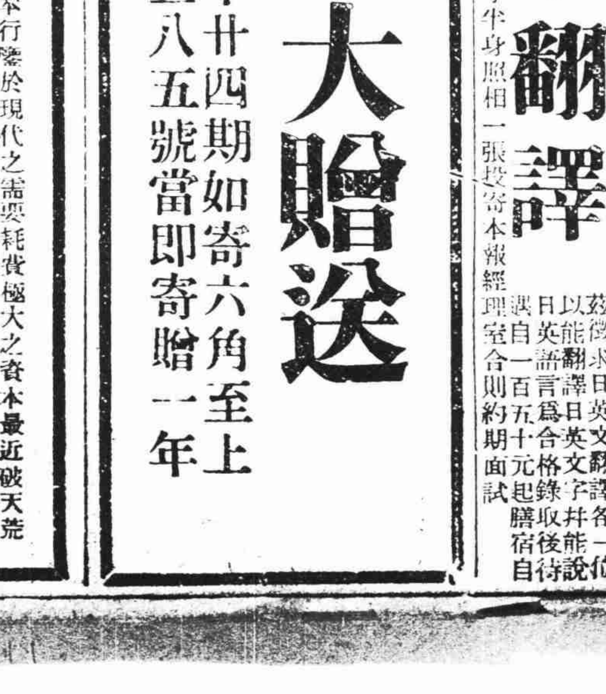
3:0
中華輕取葡萄牙
市長盃慈善大賽昨展幕

市長盃中葡足球義賽、於昨日下午二時在亞爾培路逸園球場展開序幕、觀衆六千餘人、情況熱烈、中華隊陣容與上次戰西聯時之華聯相仿、僅門將由范金鏞代秦必高、上次華聯時代表、時間屆到、由裁判沈回春鳴笛開賽、陳市長代表趙尊嶽主持開球、中華隊一變上次華聯軟弱之作風、攻勢大盛、開賽不久、戴麟經因功斷樹、良機、均未有建樹、費春華廣有攻門一實、惟球恆在葡萄牙陣內盤旋、阿戴操刀、脚起球落、應聲入網、戴在離門二十碼、（一對○）。中華防守、頭在葡陣內盤旋二十、葡萄牙二次攻入、惜曾有二次妙射、未有差池、然而攻敵門、中華樂、上半時越橫木而出、未幾、守門阿戴將球開出、未遠、正着往、各無功結、休息再戰、中華隊替出袁錕田、吳紹泰代江潮、何家統入攻勢仍在中華、十五分鐘時、中華十羅列犯規、茲在禁區內犯規、被判由阿盛十二碼球、由阿戴、飛身頭頂、直至終場、○。最後旗開得勝、李筱實以一萬元代價購去。

中華陣容：
范金鏞
張林根 莊友仁
何家統 韓龍海 張昭鵬
費春華 戴麟經 高保正 袁錕田 吳紹泰（上） 賈幼良（下）

未一分鐘、中華隊捲土重來、高保正在門前特挺、球一挑、在袁錕田破網、（三對○）。此後兩隊均無建樹、大破葡萄牙、中華以三對〇、終場笛聲長鳴、直至終場、敵門又陷、（二對○）、中華輕中一撥、略盤數步、居然又對、守將戴漆個個正着、告輕

經濟人工
最新發明小型
註冊 商標
粉碎機
內外式粉碎機 本行鑒於現代之需要耗費極大之資本最近破天荒發明經濟人工之最新式小型特異粉碎機 式樣與衆不同小巧玲瓏效率迅速磨粉精細而且極爲省電售價非常低廉
該機粉碎原料植物性：如荳、麥、米、荷米、甘草、藥材等每小時可磨一百五十市斤粉碎原料礦物性：如錳、鎢、石、玻璃等每小時磨八十市斤至一百市斤並能粉碎其他原料名目繁多不勝枚舉倘蒙 賜顧無任歡迎
◆◆詳細說明書價目單函索即寄◆◆
上海北四川路十八號
內外洋行機械部謹啓
電話 四四一二一八三一〇二
（三）

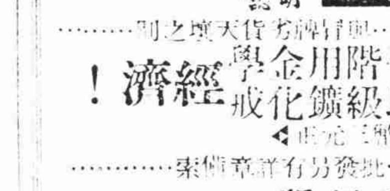


良友大贈送
良友半月刊全年廿四期如寄六角至上海郵政信箱三二八五號當即寄贈一年

本報徵求翻譯
茲徵求日英文翻譯各一位以能翻譯日英文字并能說日英語言爲合格錄取後待遇自一百五十元起膳宿自理合則約期面試
備有志應徵者先繕具中文詳細履歷及二寸半身照相一張投寄本報經理室

中央運動場
回力球
今天日場 二時半起賽
明天五時半起 賽十盤

亞爾培路
逸園
今日下午二時半起賽
注意！下期大賽 星期三（三月十八日） 星期四（三月十九日） 均下午五時起賽
爲



上海勝美來金廠出品
鑽 金 化 學 戒
註 府 政 准 發明人旺順
●全球獨一●首先發明●
●式樣萬種●富皇富麗●
●製給保單●長期包用●
●手靑發綠●退貨還洋●
顧客注意 市上有冒充假金戒指希勿誤購
特此聲明 保單上有發明人照像請認明原廠不致誤
與純金無一毫軒輊佔有適用天壤之別
貴族階級用金學化鑽戒 防盜！ 平民階級用金學化鑽戒 經濟！
（每隻實售：國幣元起）
本外埠售價一律 批發另有詳章備索
上海廣西路二四三號 勝美發行所 電話九○三五四
上海法租界敏體尼蔭路庚映軒總經理一六三電話八一七五八
蘇州觀前街蘇州總經理源祥絨線局電話：一一七
常州經理處：天成銀樓 常州縣告
上海南京路四七○號 推廣部 三樓電話九三六二六
推銷除本埠批發部電話附宜力不即電六撥購埠外 廣辦外埠發售郵購凡電貨二話取外購寄貨 部理埠事並電本售貨請話六立上送貨須附價

潤腸菓子糖
清積導滯 通便降火
大每盒十元 小每盒二元五角

四馬路山東路口
中西大藥房
本藥房及民誼大藥廠招外埠經理

補品今日特價
九星維他命麥精魚肝油 大瓶念四元 特價：十二元半
九星維他命乳白魚肝油 大瓶念七元 小瓶售十五元
止咳化痰 痰敵
止肝胃痛 胃鑰
均分片及汁

明星日月皂
日月肥皂光晶晶
汰過衣裳香噴噴
電話購貨98200 今日特價
止咳預防傷風
撲咳糖 一元 八角

市商整會冠蓋雲集 慶祝全南洋解放
陳市長顧處長均親臨致訓

本市各界民衆以日軍佔領爪哇仰光、南洋各地全部解放、已獲實現、特於昨日上午在市商整會舉行各界代表慶祝大會、陳市長顧處長均親臨致訓、儀式簡單隆重、全市各商店住戶均一律懸旗誌慶、各馬路張貼慶祝標語、並懸掛巨幅標語、慶祝牌樓入晚電炬輝煌、絢爛炫目、茲分誌各情如次、

會場佈置肅穆莊嚴

市商整會大門口、高搭松柏翠綠牌樓一座、兩傍分懸黨徽、橫懸紅色布額、上書「全南洋解放上海特別市各界代表慶祝大會」等白字、並以電炬裝成「慶祝」二字、兩傍分懸黨徽盾式木牌、上插中日國旗、二門口亦搭牌樓一座、中置圓形「慶祝」二字、以鮮紅綢布紮成、外週附繞青白綢布兩圈、門口石柱及會場口洋台、均圍紅青白三色布、天井走廊兩傍、分排各種花卉、四週牆壁滿懸盾式黨徽及插中日國旗木牌、右梯口左右高懸中日國旗、會場門口亦懸紅綢慶祝二字、中懸青白綢布彩球、並懸彩綢八條、主席台前圍以高紮彩座、中懸黨徽、下襯白底紅藍色邊、國父遺像高居中央、兩傍並懸中日大國旗兩面、台上覆以白布、並裝置擴音機一架、場內交叉中日小型國旗數十面、四壁滿貼慶祝標語、佈置莊嚴、

參加代表一千餘人

出席者除陳市長、顧處長、以及市社運會孫主任委主任外、各界代表計到有市黨部暨各區黨部、市商整會暨各同業公會、工整會、郵務工會、兩路工會、海員工會、碼頭工會、派報業工會暨全市各業工會、農整會暨各區農會、記者公會、公共租界納稅會、法租界納稅會、兩租界市民聯合會、心理建設社、大中小各學校、大中小教聯會、各區教育會、教育協會、教育研究會、學生聯合會、青年協會、滬北區小教研究會、浦東區教育協勵會、婦女會、女子職業指導所、中國救濟婦孺總會、舞劇場販賣聯誼會、安清分會、紅十字會、理教會、慈善團、中華洪道社、中教道義會、仁義善會、全市各旅滬同鄉會等四百餘團體代表凌憲文、袁履登、黃香谷、陳東白、蕭一城、謝筱初、蔣曉光、沈維挺、孫鳴岐、郁子傑、馬潤芳、鄔克定、繆綬章、龔文煥、馬淦、程志良等一千餘人、

開會儀式簡單隆重

主席團爲十九人、計市黨部凌憲文、公共租界納稅會袁履登、法租界納稅會黃香谷、龔湘、工商界代表謝筱初、商整會蕭一城、工整會袁士興、記者公會蔣曉光、市聯會張一塵、胡詩祺、大教聯張孝信、中教聯戴禮、郵務工會程佐卿、兩路工會陳伯華、海員工會汪耦民、碼頭工會柏曉嵐、農整會湯潤春、學聯會王紹培、婦女會瞿中倫等、十時正開會、首由主席團凌憲文恭讀國父遺囑、袁履登致開會詞、繼爲陳市長公博致訓詞、社運會駐滬辦事處顧處長繼武致訓詞、旋由陳伯華宣讀上主席致敬電文、張孝信讀致友邦賀電、末全體舉手高呼口號畢、禮成散會、

主席致詞

主席袁履登致詞、略謂、「諸位同胞、今天各界民衆在此舉行慶祝大會、其意義是爲了南洋各地之獲得全部解放、南洋在過去一二百年來、受英美荷壓迫、以致未能達到自立解放的地步、此次經日本發動大東亞戰爭後、南洋已獲得解放、但南洋解放是大東亞解放之一部份、我們最大的目的、在求得大東亞之全部解放、現在南洋解放是大東亞解放之少年時期、我們應更進一步共同協力、以求大東亞解放、自少年進至壯年、而達到完全解放之目的、這是今天我們慶祝的一個最重大的意義、

陳市長詞

主席團諸位先生、諸位代表、今天慶祝全南洋解放之意義、是奠定了東亞共榮圈的基礎、今後可以繼續向印度澳洲發展、則東亞共榮圈一定可以完全確立、關於友軍佔領南洋之意義、以及中國今後應如何努力、暨南洋今後應如何做法、在屢次大會中已經說過、今天有三點希望貢獻於諸位、最近我們時常說、友邦也時常對我們這樣說、希望中國協力、但中國未曾盡力、其原因實以全面和合尚未實現、致力量未能集中、國民政府的政綱中、確立和平反共建國國策、我們應如何努力去做、把國家建設起來、以與日本協力、如國家不能建設起來、則非特無從協力、連自己的生存也發生問題、我們應如何去建設、覺得有三點不可忽略、第一、應以理智去想、第二應以力量去行、第三、應以決心去幹、有此三點、即可以建設、否則欲談建設頗爲困難、最近上海金融紊亂物資缺乏、致大家不安於心、其原因固多、但以大家不研究如何用理智去想、力量去行、決心去幹、所以發生困難、各位都是各業的領袖、應先研究本身的發展、再會合起來、研究國家如何發展、這樣才可保存國家、建設國家、前途才樂觀、否則非特現在困難、前途亦未可樂觀、希望各業各行大家這樣想、這樣研究、則大家才有希望、國家才有希望云云、

顧處長詞

各位主席、各位長官、各位代表、在上一個月裏、友邦日本佔領新加坡的時候、上海特別市的民衆、曾經很隆重的熱烈的舉行過一共十六天的盛大慶祝會、在上次慶祝大會閉幕了沒有多少天、友邦日本連續的攻陷了爪哇和仰光、這個捷報傳到了上海以後、使得全市的市民、更加振奮、更加愉快、所以又在今天舉行這次全南洋解放上海特別市代表慶祝大會、這不但是表示中日兩國同甘共苦的合作精神、同時也說明了中國民衆對於大東亞解放戰爭關切的熱忱、自從去年十二月八日友邦日本展開了陸海空軍英勇的神聖的戰鬥以後、英美侵略勢力、已經隨着友邦軍隊的奮進、逐漸的崩潰了、英美盤據東亞的巢穴、也隨友邦軍隊的勝利、逐漸的擊破了、從時間上來說、只不過是三個月的光景、可是從空間上說來佔領的區域、却是包括整個的南洋、在這樣一個很短促的時間裏、而能夠有這樣廣大空間的收穫、非僅是將英美帝國主義者渲染在東亞版圖上的污點、一掃而空、而且也完成了東亞獨立解放的偉大使命、這實在是東亞民族史上最光榮燦爛的一頁、這是在座各位都很知道的、英美在東亞的軍事根據地、一共有三個、香港是第一道防綫、新加坡是第二道防綫、這三道防綫、恰好成爲一個等邊三角形的形狀、環列在這三角週圍的、有印度、澳大利亞、荷印、馬來、菲列濱許多地方、現在這三道防綫、都已爲友邦日本所佔領、印度、澳大利亞這些地方、顯然已經失却了屏障和聯絡、不久的將來、也將必然的要遭遇到陷落的命運、這是我們可以斷言的、整個南洋的陷落、英美已受着了致命的打擊、如果一旦印度澳大利亞這些地方、也接連的陷落了的話、英美自身的國家也將陷入潰滅的最後階段、而無法再想掙扎生存了、其次說、南洋各地的物資、非常的豐富、所蘊藏的石油・錫・錳・雲母以及橡皮森林、畜牧、實量估計約佔世界總數二分之一、從今以後、英美已經不能再想染指、加以搜括、作爲侵略東亞的武器、同時、友邦日本即因此增加了許多物資、而利用這許多物資、來努力建設東亞、繁榮東亞、所以友邦日本這次勝利、不但是軍事上的勝利、並且也是經濟上的勝利、從大東亞解放戰爭的意義上說來、是正義的、從大東亞解放戰爭的戰果上看來、是偉大的、所以ABCD陣綫的解體、已是眼前的事實、也是必然的趨勢、我們在慶祝友軍佔領整個南洋的時候、我們更希望渝方早日棄戰言和、完成中國的統一、以整個國力來與友邦日本、共同負担建設大東亞的責任、從而實現　國父大亞洲主義的遺志、

當局調整金融後 物價將漸下落
惟黑市交易亟須取締

本市整個金融、自經當局積極設法調整後、新法幣流通額愈趨普遍、而市民信心益堅、昨據某經濟專家觀測、本市金融既趨穩定、俾從各種物價識將淺降、故凡本市各種物品售價、勢將逐漸下落、此爲當局措置有方所致、但兩當局物價管理委員會、對於抑平物價工作、猶待積極進行、惟爲徹底抑平物價計、各種黑市交易、尤盼當局嚴厲禁止、否則物品售價、將乍升乍降、而入於動盪不靠狀態、

兩租界當局將協助 煤商大量辦貨
運煤航輪亦擬代爲設法租用

本市整個燃料問題、自經兩租界煤斤統制委員會會同各大煤公司負責人共謀善後、現已漸獲端倪、不久大宗煤屑、將自華北及朝鮮等產煤區源源運滬調劑、據悉兩租界煤斤統制會、深望各煤商集資向上述產煤區大量採辦、屆時將予以協助、關於運煤航輪、亦擬設法代爲租用、但運煤水脚及棧租等費、亟待從事抑低、以輕成本、

煤棧存底 尤甚充實

又據各煤業公團消息、本市浦東虹口滬西法租界等大小煤堆棧存貨、刻尙猶充實、總計約在三十萬噸左右、照諸目前煤斤去路而言、上項存貨尙敷三四個月之需、劉來源猶蟬聯於途、存底勢將繼續增厚、故本市燃料供應、可望無虞匱乏、惟最近因暗市復趨猖獗、售價頗不一致、務望兩當局予以嚴厲制止、

存棧煤斤 禁運外埠

一般黑心煤蠹、輒偷運出境、圖獲非法厚利、惟煤斤之被偷運出境、故兩當局曾一再佈告嚴禁、已運滬煤斤偷運出境、但一部份煤業奸商、高價漁利、竟不顧大局、猶在暗中活動、茲悉兩租界當局決將嚴加禁絕運煤出境、凡有人知悉、均可逕向當局檢舉告密、以便照章懲罰、

杜粳肩販已絕跡 洋米照常平糶
因禁運而起之漲風已平復

兩租界自十四日起、禁止國米運入租界、違者予以沒收之布告發出後、昨日界內已無肩販國米農民之蹤跡、若干米號則在零糶糙米、每升售國幣二元八角、購糴者頗見擁擠、米號對國米零售、已限制爲一升、售價每斗亦回至三十四五元、因禁運而起之漲風、已漸趨平復、昨日工部局米糧辦事處、繼續指定鼎和金源第二倉庫、浙江興業、浙江地方、浙江實業、公記、和記、華盛（碼頭）等堆棧外、另又指定天主堂街二六號瑞豐公司、北京路八〇〇號祥生汽車公司、福德路八三七號大東（煙草公司）、廿廠路四六號、東方等十二堆棧、於下星期一日（即明日）辦理門糴、故界內米號、仍照常出糶工部局撥派之洋米、計國幣一百九十五家米號、每人限售一升、計國幣一元七角、

滬甬航綫絡繹 華嚴輪今啓椗

滬甬航運公司之萬吉輪、月初因船身略有損壞、進塢修理、旋於本月八日修復、再度駛甬、本班船期原定本月十二日、茲該輪突又停駛、並通告已購得該輪輪票搭客、於十五日改搭華嚴輪赴甬、

南市三次平糶 今晨開始
仍憑戶籍證購糴

市糧食管理局、曾兩度在南市舉辦公糶、但所有公米、暖息售罄、而向隅者仍衆、該局爲迅速調劑該區民食起見、決自今晨起、舉辦第三次公糶、所有公米之配給、刻已竣事、屆時該區市民、仍可憑戶籍證購糴、

不及遣散難民 遲至廿日出所

本市難民協會所屬悼信路第一收容所、北浙江路慈願收容所等三處、所收容難民萬餘名、限期於今日（十五）以前全部遣散、茲查數日來已給資遣散而離所者、已達四千餘人、尙有五六千人、雖今日起不及全數完竣、但會方已加倍努力、務期在此數日內完畢其遣散工作、最遲至二十日始可截事、同時三處收容所定明日（十六）起停止難民給養、所有職工俟辦竣結束後、亦即給資遣散、又難民救濟協會、現因遣散難民、需費甚鉅、而庫存將罄、特於昨日通告各界善士、踴躍捐助、俾善後事宜得以完成、

日大使館茶會 招待各界領袖

日本大使館爲慶祝全南洋解放、特於昨日下午四時、假外灘華懋飯店八樓大廳、舉行盛大茶會、招待中外各界、由參事官田代重德氏殷勤招待、到德義等各國駐滬使館暨中央駐滬各機關長官各界領袖三百餘人、濟濟一堂、盛況熱烈、茶會畢、並放映大東亞戰爭新聞影片、以示聯歡、至六時許始盡歡而散、

兩團體協助 疏散人口
救濟同鄉回籍

廣東旅滬社團、爲於戰後同鄉離鄉背井逃難來滬、迄無辦法、開始疏散人口、特共同組織委員會、積極進行遣散、同鄉如欲回籍者、可向法租界高乃依路卅二號該會登記、昨已通告廣東旅滬同鄉一體週知、本市餅饅業同業公會、自協助工部局華人疏散委員會辦理回鄉簽證後、迄十四日止、已發出歸鄉證與半價券共二千餘張、最近該公會因鑒於同業間不能維持營業者、須回籍者日增、特增設救濟科、凡本市餅饅麪條及麪粉製品同業或職工、如欲回籍、確係貧困者、可向該公會領取歸鄉證及舟車半價券、並酌給救濟費、

市區人口總計 達百五十八萬

據悉一月份市區人口總數爲一五八一五七一人、以此與最近發表之公共租界人口總數相較、僅少四千餘人、此外法租界人口八十餘萬人、滬西區人口估計二十餘萬人、如是合計、則全上海人口仍有四百萬以上、太平洋戰前之上海人口總數、一般均估計爲五百萬、依照此項數字、則以往三個月內、自動或受遣散離滬者、當遠在五十萬人以上、過去數日內、此項疏散運動仍繼續進行、此日以物價與生活費之飛漲、外灘一帶碼頭、均擁有無數返鄉居民、本埠將來之食糧供給、似僅容許二百五十萬人、故至少有一百五十萬人續須疏散離滬、惟此事須由各當局與各有關方面一致努力、如每三月能疏散五十萬人、則未來之糧食分配、始有奏效希望、

中央信託公司 保險部優待保戶
九日以前保單均作新法幣

中央信託股份有限公司、以中儲新法幣與舊法幣現已劃分、故對於儲蓄部定期儲蓄之活期儲蓄存款、自九日起、一律另開新法幣戶頭、凡以舊法幣請求儲蓄者、將來提取存款時、仍付予舊法幣、茲悉該公司保險部爲優待保戶起見、特規定辦法如下、㈠本年三月九日以前出保單、其保額一律作爲新法幣、㈡自三月九日以後、向本公司保險部投保、願保新法幣者、保險費收新法幣、保舊法幣者收舊法幣、

申請罐頭牛乳 可領一月用量

法當局通告略云、罐頭牛乳、僅可供給嬰孩及病人、業於二月十九日登報通告在案、下列規定、應自即日起施行、㈠有權申請者、可向貝勒路六三〇號衛生處領得其一月所需、經證實不生少之罐頭牛乳之出貨證、㈡醫師證明有權領取罐頭牛乳之證明書、僅須一張已足、以後不必更換、

代表祝賀

散會後、由大會主席團代表分赴本市各友邦機關祝賀、並面遞祝詞、其原文如下、「猗歟盟邦、威武奮揚、嚴疆鐵鎗、瀚海金湯、義師所集、草薙禽獮、大義遠臨、望風震盪、兵勢順於建瓴、軍情捷於挾纊、白麾四應、爪哇仰光、看虎將之獻馘、南洋春明霽漢、旭日堂皇、共沐晴暉、詠此甘棠、全南洋解放上海特別市民衆慶祝大會謹祝、

致敬電文

國民政府主席汪鈞鑒、自友邦發動大東亞戰爭以來、義師所至、捷報頻傳、香港星島攻陷未久、仰光爪哇又告陷落、南洋各地、既獲全部解放、渝方外援、從此根本斷絕、全面和平、指日可待、東亞共榮、實現有期、本會除電友邦祝賀外、特電致敬、伏祈垂察、全南洋解放上海特別市民衆慶祝大會叩寒、

電賀友邦

全南洋解放上海特別市民衆慶祝大會致友邦賀電計（一）東條內閣總理大臣閣下、（二）東條陸軍大臣閣下、島田海軍大臣閣下、重光大使閣下、堀內總領事閣下、古賀艦隊司令長官閣下等六通、賀電原文如下、「春回大地、捷報頻傳、維我盟邦、赫將士之忠勇、挾禽獮之威力、香港星洲、甫告攻陷於前、爪哇仰光、又相繼佔領於後、英美侵略東亞之據點、完全粉碎、南洋民衆之羈絆、得以解除、從此共榮圈之基礎、於焉奠定、新秩序之建設可期完全、聲威遠播、遐邇咸欽、曠仰節麾、彌增感奮、肅電致賀、諸祈垂督、全南洋解放上海特別市民衆慶祝大會叩寒、

崇明島實業公司 認股者極爲踴躍

崇明物產豐富、兼與滬地毗連、爲謀兩埠民衆福利、重振商業繁榮起見、特由中日兩邦之著名軍民如友邦陸軍總長伊丹松雄、奈良田安次郎、奈良田正一、落合勝範等、以國人方面如繆進、朱德生、周良平、計定祥等、共同發起組織崇明島實業股份有限公司、定資本總額日金二百萬元、每股日金五十元、業經日本總領事館註册許可、公開徵召投資、設總公司於上海外灘十七號三樓開始辦公、連日來前往認股者、極爲踴躍、

經濟與商業

市場人心稍見緩和 金紗暗盤漸軋平
雜糧日用品等緊張形勢較鬆

本市金融市況、因舊法幣值低降影響、激起劇烈變化、一般投機市儈從中慫恿居奇、以致現金棉紗外幣股票連日騰漲、漫無止境、情況混亂、前日暗市初仍續緊、中午後始因多頭發於數日間漲勢過鉅、遂乘高出籠、市價當即回落、人心稍見緩和、昨日現金續見萎疲、惟因人心尙屬忐忑不定、市價起伏範圍仍大、日軍票平定、僅六元五角、股票交易亦見疲落、棉紗起伏雖鉅、市況已漸趨平穩、分債甲種獨降、餘則回升、外幣平靜、雜糧錢勢稍戢、各方均期待時局之正常開展、茲分誌各市情況如次、

赤金跌後重漲

現金黑市之驚人波浪漸平、但以軍票變化倏忽、故亦仍動盪不寧、銀樓對門市收進太多、轉來吐出、散戶及津幫先跌後漲、昨晨初開一萬八千一百元、比前日午收價高二百五十元、若比場外最後價相同、後益商銀號及銀樓業散戶等四起力售、當見步小七百五十元、遂至一萬七千九百元、迫至一萬七千四百五十元、明盤與中央銀號力進、提上至一萬七千九百元、銀樓業銀號對證券號興業等又來力進、故見步漲五百元、退至一萬七千四百元低價、十點半後、生大米盛商嘉成大豐餘鑫等券號及散戶等四起拖進、軍票亦見指升、金價上漲突銳、步指九百元、喊至一萬八千二百元、因信溯末、十一點前行收市、價爲一萬八千一百五十元、比前日午收軋升二百元、與前日場外最後價相同、半日間有九百元差度、收後由一萬八千〇五十元、步升至一萬八千五百元、軍票復挫、最後一萬八千一百元、首飾金先退至一千八百五十元、不久回平、仍掛一千九百元、（收進減一百元）、紋銀掛廿元、銀幣一元爲十一二元、

債券多見回升

統一各債昨市先漲後跌、散戶買意甚佳、初因益昌等吸收而指高、嗣爲同益康等力售轉疲、甲種由七十二元八角開市、一度步降爲七十二元、獨見軋小四角、乙種開市六十七元九角、一度升至六十八元四角、收價六十七元六角、丙種開價六十八元四角過高、故不久退至六十六元七角、收市六十七元、亦升四角、丁種開市六十一元一角、遂至六十元〇七角、收價六十一元、計升七角、戊種由六十五元三角、降至六十二元九角、收市六十四元七角、亦升七角、共成交六十萬元、

外幣平穩 軍票軋小三角

昨日外幣市況、日軍票由六元八角半、降至六元三角半、後回上至六元五角、軋小三角、香港票大票二元九角半、小票三元、美金票進出價爲廿元及廿一元、英金鎊四百十元、美金鎊四百廿元、

股票交易尙佳 外股仍趨疲跌

▽華股　華商股票市況、交易尙佳、市氣升降不一、永安公司成交價昂至六十七元半、升達十元半、因該公司增資贈股、致進戶搜求頗力、新新公司升二元半、六十三元成交、中國內衣新股價格盤旋十七八元、最後十七元半成交、升五角、新亞藥廠新股買戶較少、而獲利者有吐、價再疲一元半、三十二元半做開、四十六元半有賣價、四十六元半成交、稀生化優先股十六元半成交、有輕、大中華火柴略升五角、一百〇六元半成交、南洋烟公司五十七元做開、華商電疲五角、五十七元成交、

▽外股　昨日外股共做開一萬〇八百股、疲、計亞洲航業七元半、中紡十元〇六角及十元〇三角、中當十元〇三角、英聯廿元〇二五、怡和紗廠廿六元半、怡和啤酒六元四角、業廣十七元二角、紙業六元四角、電話廿五元半、信和七元一角、會德豐五十六元、氣股降一元、十八元成交、

國米昨無正市後 雜糧恐慌略弛
蠶荳仍昂騰黃豆反趨低落

本市租界當局禁止國米運入、已於昨日起實行、致零星米販頓見絕跡、各方人心比較上日安定、大都注視於兩當局今後之措置、場外非正式暗盤、每石三百四五十元、至於雜糧之恐慌、亦似稍減、惟人心仍動盪未定、各貨因求不一、漲落互見、結果蠶荳因去化活潑、續見昂騰二十元、黃豆則以價位過高、浮動出籠、反跌廿元左右、其餘均無多大變動、計售開浦東杜豆一百包、價爲二百卅元、又次貨二百元、天津金元二百包、價二百廿元、又赤豆二百餘包、價二百十八元至二百廿五元、奔牛赤豆一百包、價二百〇三元、崇明沙赤三百多包、價二百廿元至二百四十元、又沙蠶五百包、價一百四十二元半至一百六十元、嘉定白蠶五十包、價一百五十元、漢口豆餅二千張、價卅六元、姚記豆餅一萬多片、五月半、六月份棧單價四十八元至四十九元、六月份棧單四十九元至五十元〇五角、七月份棧單四十九元〇五角、九月份五十元〇七角、一二月份五十一元至五十三元、

各方消息感沉悶 紗市無顯著變化
現貨中日紗大都回降

昨日紗市暗盤、因各方消息沉悶、人心大都觀望、市勢盤稔而無顯著變化、廿支雙馬廠單先平後堅、乃金價後忽轉漲之故、晨開略高四十元、爲二千九百元、俄在賣勢中回下至二千八百三十元、空頭四起補進、資方收購浮多脫手、當又回下、午收爲二千九百十元、乃步升至二千九百五十元、價軋小一百元、餘如中日各紗降多升少、廿支特金城三千三百七十元、正午三千四百元至三千四百五十元、現雙馬稅三千七百元、降至三千五百五十元、彩球三千三百元、十六支紅雙星元、至三千二百卅元、小一百三十元、金塔三千三百卅元、降二百十元、金橋三千四百元、低一百三十元、十支紅雙馬一千八百五十元、又雙股仙桃六千六百元、降一百五十元、四十支甘光六千五百元、降一百五十元、寶光六千七百元、廢單六千五百五十元、反升四十元、立馬六千七百五十元、現貨六千五百元、中日紗共做開三百四十五包、

棉布東足稍挺
現貨入盤旋階段

棉布市況、昨超盤旋階段、初疲午堅、人心頗形穩定、惟成交不減、升降倏忽、參差殊巨、龍頭新單開價一百六十二元、即步上至一百六十六元左右、徘徊良久、十一時後繁碼轉緊、浮空抵補、乃見高價九十一元、午收爲百七十元、又銀行單爲百四十五元、現貨因心思尚意轉移、已較銀行單拔低五角之譜、又老廠單百四十七元有賣戶、結果較上日廢單升二元半、現貨升一元五角、中擋各布做開較速、彩球新單見百四十三元五角低價、午收時回上爲百五十元、寶貝細斜新單百二十七元有買戶、四君子嗶嘰十至十二月單由五元試開、收市爲五元一角五分、紅單四元九角五分、現貨銷滯、四元七角有成交、

名稱	前市	後市
▲十二磅		
龍頭細布	一七〇・〇〇	
又現貨	一四四・五〇	
又銀行單	一四五・〇〇	
彩球細布	一五〇・〇〇	
飛魚細布	一五〇・〇〇	
陽鶴細布	一四八・〇〇	
藍鳳細布	一四七・〇〇	
喇叭童細布	一四六・〇〇	
玉鯉魚細布	一四〇・〇〇	
五福細布	一四五・〇〇	
四君子嗶嘰	五・一五	
又紅單	四・九五	

散戶吐售 廠布續低

廠布昨市續見低落、蓋有四月一日須有移動證才可搬運之說、而致散戶乘高價獲利紛來吐出、行市乃見下沉、粗細布續跌二三元、府綢低一角許、十二磅地球細布叫開一百卅六元、後爲一百卅二三元、大鵬細布一百三十元、富貴細布一百二十七元、十六磅地球粗布一百卅四元、排球府綢每碼四元一角、長亭五元三角、長壽五元三角二分半、雜牌紗府綢三元九角、一九〇號橫花女士林二百〇六元、白貓花布一百十八元、

投機暫停活動 捲烟漲風平息

昨日捲烟漲勢暫定、蓋以寶銷本廠平淡、投機屆戶亦以金融風平浪靜而少活動、因此交易不多、行情無大變動、計開大英牌每大箱價爲八千四百元、又老刀牌七千五百元、品海牌六千七百元、小仙女五千二百元、五華牌五千二百元、美麗牌每中箱四千七百元、金鼠牌三千二百五十元、金錢牌二千九百元、命大樓二千六百五十元、指南牌及金槍牌二千三百三十元、紅玫瑰一千八百二十元、

袋市漲風轉厲

蘇袋漲風轉厲、因邇來金融劇變、人心惶惶、蘇袋存底日枯、擁貨者收買、同時執貨者趁機扳價、市面挺進、新袋二十元以上、本街沖新袋十五元、比前各升五六角、

麩皮 拾級上升

麩皮昨在園銷活躍下、最低級食物之麩皮、又告拾級上升、三鑫大包麩皮價由九十五元步升至一百〇三元、蘭花小包麩皮售達一百〇六元、比上日俱軋漲八九元、成交三千多包、

生油已運到 將定期配售
價格以軍票計算

大批生豆油來貨、近悉業自青島運到、計豆油一千三百噸、已完全運到、聞油業批發處、定於十八日起開始配售、惟價格方面、因成本以軍票計算、故零售亦將依照軍票、

茶銷零星 市乏起色

茶市本街去化平平、統市成交紅茶三十箱、價爲每担三百八十元、添泰利茶廠售出、又綠茶片十八担、價一百八十二元、合記茶廠售出、其他花色、一點綴市面、

華興商業銀行
總行　上海
分行　南京　蘇州　杭州　蚌埠　鎮江　蕪湖　無錫

美琪　今天獻映　二時半　五時一刻　八時　但尼斯根四星　具俠旨趣片　新蕩寇志　星期四起映　斷腸曲
大光明　今天獻映　二時半　五時一刻　八時　鮑勃霍伯高寶合演　滑頭君子　星期三四映　好丈人
南京　今明天映　二時半　五時一刻　八時　埃洛弗林　領銜主演　好丈人　星期三起映　月宮寶盒
國泰　今天獻映　二時半　五時一刻　八時　鄧卡美倫楽南施合演　斷腸曲　星期三起映　滑頭君子
大華　今天夜映　二時半　五時一刻　八時　公事公辦　鐵面詹姆斯賈克奈　大膽包龍　趙子龍　鋼臂鐵腕　好拳打老脚　大好老
新光　今天四場　二時半　四時半　六時半　八時半　王熙春主演　梅花落　倫理大悲劇　今晨十時半映
金城　今天四場　二時　四時　六時　八時半　周璇　白雲　主演　下集　惱人春色
皇后　今天三場　新戲院　李紅　蘭君　黃河　主演　貴婦風流　無上浪漫熱片
國聯　今天四場　二時半　四時半　六時半　八時半　王引主演　小老虎　兒童教育鉅片
金都　今天四場　新時鐘　二時　四時一刻　六時　八時半　周曼華主演（傑作）　下集　金粉世家

崇明島實業株式會社
華名崇明島實業股份有限公司
招股啓事
竊以上海爲我國商業集中之所、民衆需要物品、一時頗感缺乏、兩地居民需要之品、兩埠物產豐富、兼與滬地毗連、實業振興、民衆福利、發起組織崇明島實業株式會社、華名崇明島實業股份有限公司、茲將本公司章程公佈、請向本總公司接洽、招股簡章及認股書可向本公司面索、
委員長伊丹松雄　創立委員奈良田安次郎　奈良田正一　落合勝範　小林二郎　藤井覺　村上英夫　繆進　朱德生　周良平　計定祥　黃錫祥
本總領事館註冊許可資本總額定日金二百萬元分四萬股每股計日金五十元第一次繳足半數開始營業總公司設上海黃浦灘路十七號三樓凡有意投資者請向本總公司接洽

胡永生律師受任崇明島實業株式會社華名崇明島實業股份有限公司常年法律顧問事啓
本律師茲受任上開公司常年法律顧問嗣後如有侵害其權益者本律師當依法保障特此通告
事務所　資益律師事務所　電話八〇四七三

新天地

讀書閒談

談「雜」
有什錦之名，具五彩之美

「雜」之一字，如「蕪雜」「龐雜」「拉雜」「嘈雜」等等，印象自不能佳。然世之用此者，亦不盡屬「亂七八糟」之解釋，且此字本義，亦非可遽爲過低之評價，即以出版界而言，「雜誌」與「日報」（新聞紙）兩大類，均爲定期刊物，別於無定期之書籍而言，日報一日一期，過此則三日一期，或五日一期，皆屬新聞紙之範圍；至於七日則有作雜誌解者，有作日報解者，各國各依其所認爲適當者而規定，亦視其內容若何，更過此以往，則半月期一月期兩月期三月期（季刊）不論何種，皆屬「雜誌」，即紀載政治時事而以刊期相距較遠，時間性少，亦不以新聞紙論，「雜誌」之文章，須有系統，有著作性，耐細讀，可備存查，其有關學術者，更非專門家不能從事，然則謂「雜誌」爲「亂七八糟」的東西可乎？又報紙（如前「神州日報」）雜誌（如前「新民叢報」）皆有「雜俎」一欄，有詩文掌故，珍聞雋語，謂之文藝欄，亦無不可。乃近來之雜誌，往往將「文藝」與「雜俎」分爲兩項，爲「新作風」所記，謂「文藝」則「新作家」「新作風」「筆記」之類也，而凡掌故考據詞章則列之「雜俎」中。大致不失爲「言之有物」，而「文藝」欄中時代佳文固屬常有，而新派的無病呻吟，空空洞洞者亦不在少數，未見其不雜也。（上）

空中魚雷

新戰器的剖視
·電視譯·

在砲火連年的世界大戰中，新兵器日新月異，層出不窮。而空中魚雷的威力，由於德艦「俾斯麥」號及英美主力艦在夏威夷馬來等地的被它陸續擊沉，更引起了舉世的驚異。

魚雷在軍艦上的運用，原是僅次於大砲之主要作戰利器；而尤爲潛水艇的惟一法寶。最初發明者爲奧地利亞喜烏美市的兵工廠長洛派托氏。因其狀似魚形，故名魚雷。普通者外形爲平滑之圓椎體。直徑四六吋者，長五米，重六九〇公斤。直徑五三吋者，長七米半，重一·三〇〇公斤。頭部內盛强力炸藥，腹部則爲壓縮空氣之氣室，後部有機關室及浮室，尾端附推進器，能單獨前進。并有深度調節器，以調節在水面一定之深淺。

魚雷因戰術上之不同，其速力及距離，亦隨之變更。普通在三四千米近處發射時，速力較快，爲時速四五節。一萬米時，則僅有三〇節。炸藥容量，量大者約爲三〇〇公斤，小者約一二〇公斤。炸藥尖端附有信管，與砲彈構造相同，觸及艦體立即爆發。

破雷感應器
—能自動擒拿—

目下魚雷一枚，約值日金二三萬圓。所以僅用魚雷二十枚，擊沉一艘價值一萬萬元的巨艦；結果仍屬損失。因此，大家更在悉心研究命中率之增高。且爲魚雷在水中前進時，尾部有氣量泡排出。敵艦在迅捷發見後，可立刻設法迴避。各國專門家爲此正在竭力設法改善。如德國所使用之電氣魚雷，即無此弊。

德國科學家曾設計在雷尖端，裝置此種魚雷，在水中約十五米深淺之處前進時，遇有巨大戰艦等彈性物相近，立卽被感應而自動擒擊艦體爆發。據稱去年所擊沉之英國航空母艦「洛依亞爾克」號，即係此種魚雷之成績。又其他如裝置聽音器，因敵艦推進機之音響而自動向之追擊；或裝置光電管，因敵艦移動之明暗光度而爆炸等，亦正在專門家努力研究中。

攻擊與防禦
—在競進中—

更可驚人者厥爲無綫電操縱之魚雷，現將發明成功。它的命中率將更爲增高。不過，戰艦對此種魚雷之防禦法，亦日趨進步：如艦底河水區劃，魚雷防禦網等，亦大都製成。然而，科學究爲不可思議的；魚雷之破網裝置，以及雙重爆彈，突破防水區等設計，業已漸次發明。變化萬端的競爭着，終屬兩無止境。

魚雷在水中發射時，因距離速力等關係，究屬不易命中。於是，遂有空中魚雷之使用；以速力遲

魚雷爆炸力極大，但總缺乏洞穿力。普通擊中敵艦後，不過成一八尺餘之大洞，如近代所製之戰艦，裝甲每達數層者，中魚雷一枚時，不過浸水，絕不至於沉沒。三萬五千噸級戰艦一艘之擊沉，最少需要魚雷五六枚。但就最近威爾斯親王號等之英美主力艦，爲日本空中魚雷擊中立刻沉沒的事實看來，可證空中魚雷之進步，又進入了另一更新的階段。

高空投擲·首重角度

勝敵艦之飛機，載運魚雷，接近敵人，然後猝然施放，效果至巨。空中魚雷戰術，并無特殊性能，不過僅在運搬上及高速施放等適度改良其一部機構而已。英海軍目下所用之空中魚雷，直徑爲四五吋，重七五〇公斤，速力三五節，能前進二千米，炸藥量一五〇公斤，發射高度約百尺。

通常以空中魚雷攻擊敵艦時，以轟炸機腹部中央，吊擊魚雷一枚，然後在敵艦相近處，高出海面約十餘米左右地點，向其投下。投下角度，爲最困難之點：過斜則落入海底，行進較慢；過平則易爆發，行曲較淺。大概能以帶向下之遲緩姿勢，爲最佳。作戰時，可以數架飛機散開於艦體四週，同時施放，使敵手足無措，有參於命中。

不祥貓
·心如·

微物如何號不祥，波濤狎弄水之湄；潛艇自是威如虎，未許重洋一葦航！

黑貓曾是辟邪徵，登陸閑居晝掩扉；莫訝日中時似綫，幾回目送海鷗飛！

德國戰艦「俾士麥」號上所豢之黑貓，歷經英驅逐艦「哥薩克」號，及航空母艦「皇家阿克」號加以畜養。詎飼養不久後，兩艦卽相繼沉沒。英海軍中人因目此貓爲不祥；決計改送北愛蘭一海員家庭中，在陸上加以飼養云。

梁山伯與祝英台
（十五）從此不再狗澆牆　·葉鳳繪製·　·白蘋撰文·

暮色佈上天空，打秋千的人們都散去了。九官，十七妙年華的小姑娘，很天眞的，還沒有脫盡孩子氣；在極度興奮後，忽然緊蹙眉頭：「急得忍不住了，怎麼辦？」心頭萬分焦急，是一重說不出口的憂鬱。四下裏瞧着，全沒人影，悄悄地背着山伯，溜向假山石後；蹲下身子，解去小衣，匆匆地解決這個很急迫的問題。

「那裏去了」？一霎眼間不見了九官；心下想一想，料定是和自己一樣，要便。山伯放輕了腳步，忙向各處尋探索。竹林下，石山邊，觸入眼簾；很几突地，瞧她身子矮了下截，竟是個意外的發現：

跳下秋千架，山伯忙迎前去握手，向她極口讚好。九官也笑盈盈地浮現出得意的歡情：「是幼時在家常練的，有什麼稀罕！」

「祝賢弟！你說不是女子，今天可沒有賴處了。要不然，爲什麼要這樣蹲下身子？」哈哈哈，大笑不止。

驚怕與羞慚交攻在心頭，慌忙站起來，羞答答通紅滿面：「梁哥哥，您眞賤！狗澆牆的樣子好看麼？我就向來喜歡如此，有什麼賴不賴呢？」振振有詞，多巧妙的強辯。氣吧？山伯眞有些歎着。不錯：「狗居然相信這話，而且，澆牆多難看。」從此以後也就蹲下身來，不再狗澆牆了。

張小姑
楚姚亨

清咸同中，髮捻交閧。因之各道路間，亦伏莽滋盛，殺人越貨，爲行旅患。而山東道上，尤稱畏途。凡攜重貲者，無不聘鏢師，然後首塗。時，沂州府屬之甄家店，有名鏢師張某者，綽號鐵彈張仙；以其弓力特强，又善發連珠彈；可以百餘彈相續不絕；意之所向，無不命中。以此聲震南北，賫重貲以請護行者，恆踵接於門。一日，張應人之聘，將由府治，護送十餘萬金至江蘇某縣。行有日矣；而張適病。欲遣門弟子代，又慮其藝差失事。正攢眉躊躇，其女小姑進曰：「阿爺無慮，儂聞江南風景好，請代阿爺去，以開眼界，亦大佳事。」

小姑年甫十五六

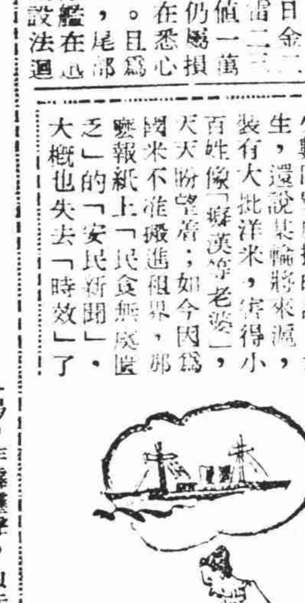
梳雙髮，肌膚玉雪，眉目如畫。言次，微開笑靨，猶餘愁態。張竊念小姑，雖頗得已藝之嫡傳法乳；然畢竟年幼力弱，又靜處深閨，從未習江湖間事。以雛髮甫燥之嬌女，付以十餘萬金之重寄，是安可者？於是笑且呵之。而小姑則勃其嬌憨，益請行不已；復張其父所用之鐵胎彈弓，作霹靂聲，以示可用。張至是，雖仍躊躇；而聘者促行之使，已接踵至。至是張乃鄭重謂小姑曰：「汝代吾行，不妨姑一嘗試；但必宜愼重。此去道經兗屬之商家林，有吾故人尹明山者，雖久已退閒隱居，汝往致吾之意，請其偕行，當無不從。又闖宕江湖，非盡恃藝，必先盡禮，以求濟事。愼勿謂初生犢兒不怕虎也。此去經

徐州雲龍山之麓

有號稱豐鐵頭瘤老疙瘩者，綠林之雄也；其衆遍於大江南北。顧其人頗重江湖禮節，凡鏢師之過其居，投帖拜謁，並下鏢旗，不賊鏢者；渠非惟不規鏢，並款接盡東道誼。汝宜識之」。言次，出已之名帖授小姑，意蓋命其代投。復珍重授其鏢旗，色白，上繡火雲飛虎，蓋張之特幟也。小姑於唯唯受命之餘，竊笑阿爺過於叮嚀周至。又以旗無緣飾，不足壯觀。及至府城，與聘者款接，領其標銀之馱騎；乃以白綾帶二，綴旗上，於是聘者大驚！蓋以小姑儼然一嬌憨稚女，又不借本鏢局之助手；僅單騎勁裝，負弓佩彈囊，手鏢旗噂噂不已也。既標發，觀者塞途，莫不駭詫。（上）

技擊叢談

安民新聞
·黃也白·



當每次米價飛漲的時候，報紙上還天天登着「民食無虞匱之」！這樣的矛盾消息，據說是有作用的，有的給米蛀虫做反宣傳。有的想使人心安定下來，同時給米商們知道民食無虞，不敢擡行漲價，然而這一個空心湯糰，小百姓不知上了幾次當。

明知洋米不會來，少數向壁虛搆的記者先生，還說甚麼輪將來滬，裝有大批洋米，害得小百姓像「蘇漢等老婆」天天盼望着；如今因爲洋米不准輸進租界，那麼報紙上「民食無虞匱之」的「安民新聞」，大概也失去「時效」了。

春在蘇州
·家齊·

從溫暖的陽光中，得到了春的啓示，嗅着了春的美意。柔和的春風，作了先驅，帶來了新的樹，新的花，新的氣象，新的景物。人們從憂鬱的情緒中，換上了新的心境，受盡了寂寞的柳兒，也發出嫩綠的幼芽，又將恢復她從前婀娜的嬌軀。活潑的雀兒也鼓起雙翼，在空中來回蹁躚。

春風吹到了東方威尼斯的蘇州，終帶點水的味兒，潮濕的氣氛，淨滑的地面，濛濛的天空，這都間水的象徵。

春風吹醒了萬物，也吹醒了蘇州的姑娘們，她們都卸去了笨重的衣服，披上了輕鬆的衣裳，白藕似的玉臂，擺動在春風前，令人銷魂！

公園裏充滿和悅靜穆的氣息，一對對的情侶，一對對的伉儷，攜着手在草地上徘徊，說不盡的恩愛情長。這愉快的享受，在物價高漲聲中，眞是許多春光下的幸運者。

記：孟心史
·龍泉·

毗陵孟心史先生，里黨先賢，歿有年矣。生平工考據之學，有清初遺老矩矱。早歲出其緒餘，除爲各報撰著時論，海內外；其著作帙然成集者，亦累累甚多。如「心史叢刊」「清初三大疑案考證」「籀援集考訂」等。早有多種行世。遺稿未輯成篇者亦尚不鮮。聞後中藏有「心史里諸」目則，爲曩年閒居里中時所作，卽係未付梓者。生平凡有撰述，必先考證詳實，然後動筆；輒以蠅頭小楷書之，密密成行。字頗不易辨。其臥室中，舉凡几案床榻等處，莫不滿堆書籍。古人所謂「書與青山常亂疊」，誠彷彿似之。鄴架藏書綦富，數逾萬卷，多屬子部類者。就中小說亦不少；蓋其繼室周谷香女士，喜閱小說，故不惜傾囊購之也。晚年旅居北平，其公子又皆留學海外；藏書無人照管，乃悉寄存里中三一社樓上。戰亂時樓燬于火，書卽盡付劫灰，未存片紙。九原有知，不知如何痛惜也。

評：麒麟童黃桂秋「御碑亭」
並商討是劇之編製（五）　·企雲·

此一詩，「並」人所念者爲「一番雨正晴天，拚赴陽台了宿緣，深感重生下惠。」其妹子淑英代續一句，則爲「此身好比玉貞堅」。—而「好比」二字，有念作「怎比」者。詞誠粗俗，然因關鍵所在，不容不注意及之。按「拚赴陽台了宿緣」是何等穢語，而可出諸閨秀之口？而又可覷然朗誦於小姑，隱衷毫不諱飾，至此？其形容孟氏之不堪乃爾，身分盡失，則王有道之休棄，良不爲過，反覺末場之重圓，孟氏應猶有餘羞矣。何佳話之可傳？吾以前曾聆有易此一句爲「獨宿碑亭不敢眠」者；則孟氏之提心吊膽，一語道出；而身分又獲顧全，有點鐵成金之妙。是演此劇之孟月華者，皆應從而矯正也。

黃桂秋嘗讀書

非之無不辨者；顧亦猶俗念「拚赴陽台了宿緣」。吾是以愼重告之耳。

桂秋既念「拚赴陽台了宿緣」矣；而於芙蓉草之王淑英，續成一句「此身幸比玉貞堅」時，忽又面現怒容，作色責之說：「又來頑皮」。獨不思「拚赴陽台」之語，自己且率述不以爲恥；則「此身幸比玉貞堅」一句接上去，卽非調侃口氣，又何可惱之有？桂秋駸駸將上躋名角之列，於劇情之迴環呼應處，不應仍其故轍，忽略如此。此處是伶人之演此者皆然，不獨桂秋也。又有自己念成「拚赴陽台了宿緣」後，其妹子譽之念「此身好比玉貞堅」亦復變臉訶叱，謂爲「休得胡言」者，已則胡言，轉以責人，更難索解矣。伶人每不能領略戲詞，類此者綦衆。而芙蓉草易以「幸比」二字，覺視「好比」「怎比」爲佳；倘承以「獨宿碑亭不敢眠」上句，則尤貫串一氣，斯無牽强之病已。

御碑亭之青衣

其荒謬既如上述，而老生之做工，亦有錯得不成話說處。卽於其妹—王淑英—背誦孟氏口拈之詩句，「拚赴陽台了宿緣」，老生方傾耳而聽，臉上不帶詫異神氣；迨王淑英念所謂「配上一句」之「此身好比玉貞堅」一時，老生方做出憤怒表情；以向王淑英啐一聲「呀呀呸」叫起板來唱「聽一言不由我火燒燒燒」四句，一若王有道之所以休妻，皆因於乃妹「好比玉貞堅」一語也。

鈍翁劇談

時代前鋒的滋補强壯製劑

活力蒙 Horimon

大勞不倦

坐而言，不如起而行，服藥進補，亦何莫不然，服者宜體會其是否合於己體，而察驗效力如何，以定別擇，此進補之實行家也。本品十大實驗，逐一披露，供大衆之測驗焉。

體虛則力乏，疲乏者工作效率遲緩！故年高體虧，不能勝任重責，至於盛壯青年，辦公煩燥而力乏，乃體質衰弱之惡現象，不容忽視：

活力蒙是補虛衰，强百骸之新補劑！

補腦力：使腦弱者思想發達，記憶力强；
補腎力：使腰痠者脚力輕健，舉重若輕；
補精力：使精虧者遺精自愈，精液盛壯；
補胃力：使胃弱者消化力强，飯量大增；

辦公時＝大勞不倦 卽本品補力之表現。

外埠代理：蘇州·亞洲　太倉·中西　南通·太和　松江·中西　無錫·蘇民　硤石·華美　高郵·亞洲　泰州·中法　無錫·大陸　常熟·五洲　高郵·矢成　蚌埠·中法　鎭江·大中西　嘉興·天一　揚州·永安　南京·太和　杭州·太和　揚州·大英

禮德大藥廠出品
新光大藥房經理
每瓶三元　電話：九七九〇二

陳濟成敬告親友

三月十九日爲長男洪續娶恭請周佛海先生證婚時值非常一切從簡謹此奉告恕不另柬
上海通訊處　天后宮橋市商會內納稅華人會

財政部所得稅處上海區徵收局通告

海字第一二四二號

案奉財政部所一案字第二號訓令開：「暫行條例修正施行細則第二十六條所得稅依照施行細則開「第一類甲乙兩項納稅期限應依各業每年之結算期於每年一月一日起至五月末日止一次繳納之。」在各業習慣均以每年年終爲結算期所有三十年度第一類甲乙兩項所得稅依照施行細則規定自應於三十一年一月一日開始徵收其二十九年度滯納稅款仍應照章帶徵至徵完爲止」等因奉此合行通告仰各商民一體遵照辦理特此通告

補品權威　補力丁　久享盛名

生氣蓬勃的春天

與朔風凜冽的寒冬不同，吾人在氣候轉換之下，進補問題，應順時研究！

人爲一小天，人體與天氣，有微妙的關係，試觀衰弱之體，遇到節氣或陰雨，在低氣壓下，就疲倦發病，這是很明白的例子；因氣候的轉換，補品的性質，也依時而異！

春天忌服稠膩品 又不宜於燥熱劑

所以膠質油類，以及熱性之品，此時俱不相宜，虛弱者，尤當注意！

補力丁 不膩不燥 四時可服
全國藥房均有出售

血虧者： 得其補血之效。面色轉紅。
精枯者： 直接生精固精。遺洩卽愈。
腦衰者： 補力腦腎兼顧。腦力充沛。

更有（强腎）（保肺）（健胃）（舒筋）（補骨）等力量、對於人體百骸、補力面面顧到、所以效力顯著、克享盛名。

主治：神經衰弱　遺精早洩　面黃肌瘦　腰痠背痛　心跳失眠　記憶減退　頭暈目眩　飯量不佳　小便短澀　諸虛百損

改訂新價：一百片裝每瓶七元　五十片裝每瓶四元

華德大藥廠出品